

THE PROMISED NEVERLAND



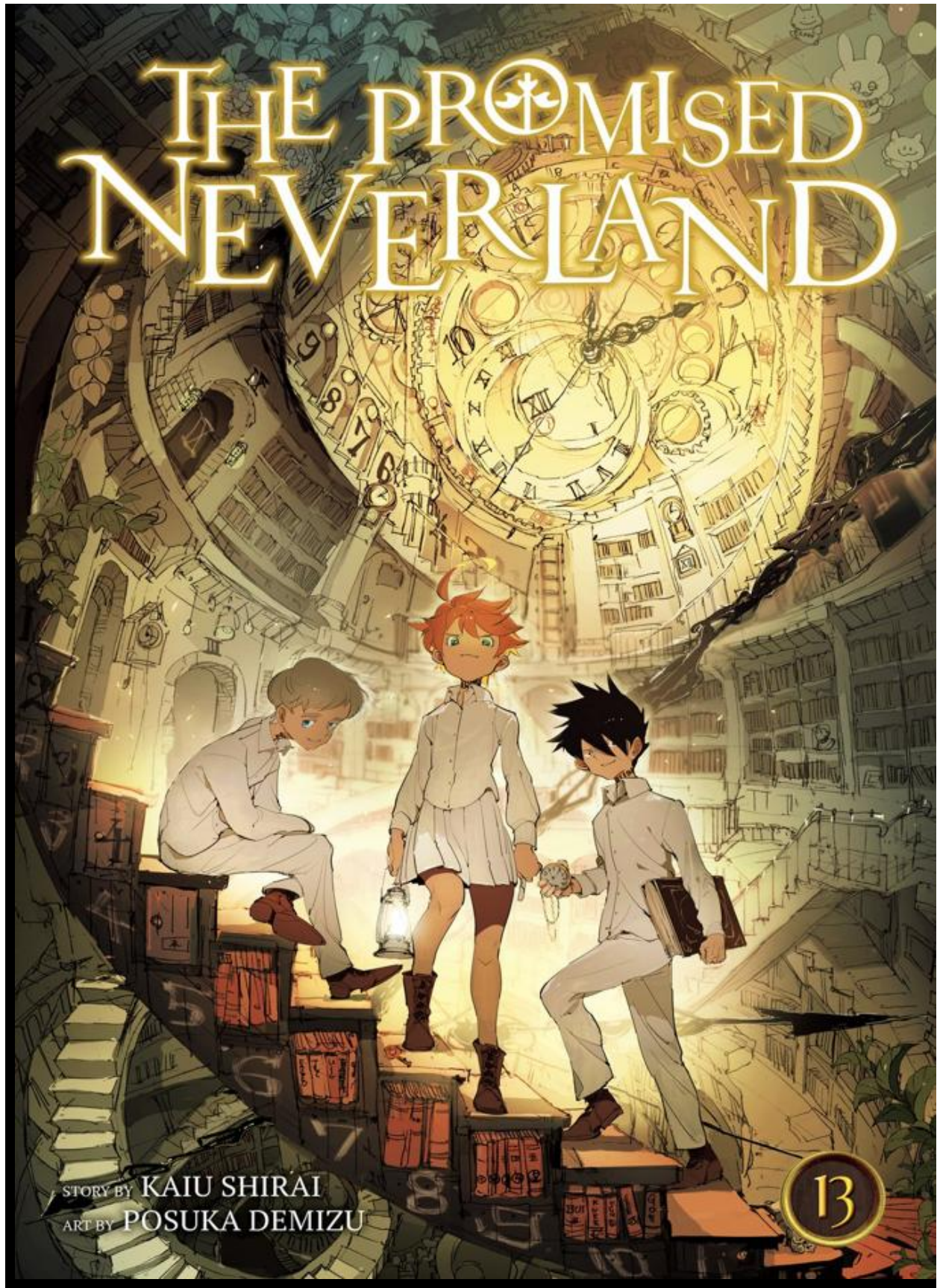
STORY BY KAIU SHIRAI
ART BY POSUKA DEMIZU

13

THE PROMISED NEVERLAND

STORY BY KAIU SHIRAI
ART BY POSUKA DEMIZU

13





POSUKA
DEMIZU

The vampiric plant vida was featured beautifully in the anime.

Vida is a fictitious flower, but...

“The way the small flowers come together to bloom symbolizes families and unity.” These were the words for the flower verbena, and I really liked them. So I used them as reference for the design of vida.

Spring is just about starting. For those of you who are interested, you can try growing some verbena.

Please look forward to the next volume! I'm so inspired by the exciting plot developments that I've already thought of what to do for the next cover!



KAIU
SHIRAI

Writer Shirai's personal highlights for *The Promised Neverland* fanatics, part 9!

1. The grave of Kaiu Shirai (I wonder where it would be?)
2. Don is sensitive to heat (he was like that in volumes 5 and 6 too...)
3. The voice in the first panel on page 117... Whose voice is it?

By the way, according to Demizu Sensei, the motifs of volumes 1 through 12 are hidden in the volume 13 cover! Try looking for them!

Please enjoy this volume!

Posuka Demizu debuted as a manga artist with the 2013 *CoroCoro* series *Oreca Monster Bouken Retsuden*. A collection of illustrations, *The Art of Posuka Demizu*, was released in 2016 by PIE International.

Kaiu Shirai debuted in 2015 with *Ashley Gate no Yukue* on the *Shonen Jump+* website. Shirai first worked with Posuka Demizu on the two-shot *Poppy no Negai*, which was released in February 2016.

THE PROMISED NEVERLAND

13

The King
of Paradise



STORY

KAIU
SHIRAI

ART

POSUKA
DEMIZU

CHARACTERS

The Children of Grace Field House
 They aim to free all of the children who are trapped in Grace Field House within the next two months.

RAY

On the Run



The only one among the Grace Field House children who can match wits with Norman.

EMMA

On the Run



An enthusiastic and optimistic girl with superb athletic and learning abilities.

NORMAN

In New Farm Lambda



A boy with excellent analytical and decision-making capabilities. He is the smartest of the children from Grace Field House.

CAROL

In Grace Field House



PHIL

In Grace Field House



GILDA

On the Run



DON

On the Run



The Children of Grand Valley
 The children who were trapped in Goldy Pond, a hunting ground for demons. They started a rebellion and won the battle against the demons.

ZACK



VIOLET



SONYA



OLIVER



✦ **The Ratri Clan**

They seek to kill the children who escaped the farms and Goldy Pond as well as the supporters who help them.

PETER RATRI



ANDREW



✦ **The Escapees from Glory Bell**

Just like Emma's group, they escaped from the farm with their friends. But they became the last two survivors when they were attacked by demons at Goldy Pond 15 years ago.

YUGO



LUCAS



✦ ???

Said to be located in a mysterious space with a dragon.

???



✦ ???

Nomadic demons. They are forbidden by their religion to eat humans raised in farms.

MUJIKI



SONJU



✦ **Supporters**

They support children who escape by providing tools and facilities.

WILLIAM MINERVA
(JAMES RATRI)



The Story So Far

Emma is living happily at Grace Field House with her foster siblings. One day, she realizes that they are being bred as food for demons and decides to escape with a group of other children. At a safe shelter, she meets Yugo, who guides her and Ray to Goldy Pond, a location Minerva indicated in a letter. There she meets other humans and joins their fight to annihilate the demons. After they return to the shelter, Emma reveals to everyone her intention to free all of the children in the farms using the information she obtained at Goldy Pond. She finds a clue about how to make a new promise to replace the one made between humans and demons 1,000 years ago, but then Andrew and his men attack the shelter.

THE PROMISED NEVERLAND

The King of Paradise

13



CHAPTER 107: Makes Me Sick.....	007
CHAPTER 108: You're Not Going Anywhere.....	027
CHAPTER 109: Keep Going.....	046
CHAPTER 110: What I Can Do.....	069
CHAPTER 111: Unwanted Guest.....	089
CHAPTER 112: Mourning.....	109
CHAPTER 113: The King of Paradise.....	128
CHAPTER 114: One at a Time.....	151
CHAPTER 115: Jin and Hayato.....	171



CREE EN EL AMANECER Y CONTINUA.



THE PROMISED NEVERLAND

CAPÍTULO 107: ME ENFERMA

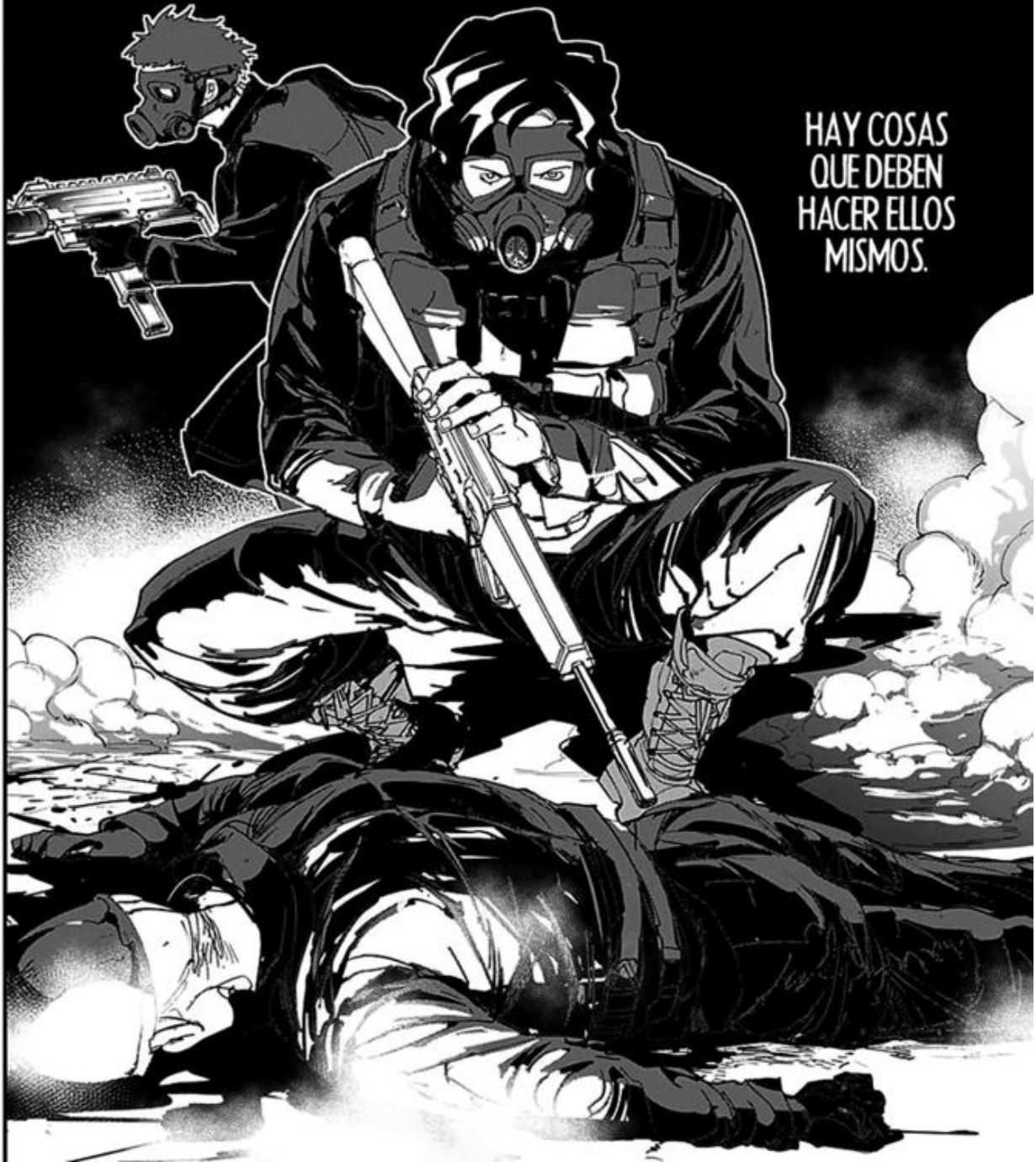
約束の
ネバーランド

THE PROMISED
NEVERLAND



AUTHOR: KAIU SHIRAI

ARTIST: POSUKA DEMIZU



HAY COSAS
QUE DEBEN
HACER ELLOS
MISMOS.





EL ASESINATO DE MINERVA.





ELLOS
SON
QUIENES
DEBEN
MORIR
AQUÍ.



REALMENTE
ME SIENTO
DE ESA
MANERA,
PERO-

ESTA NO
ES UNA
MALA
FORMA DE
MORIR...



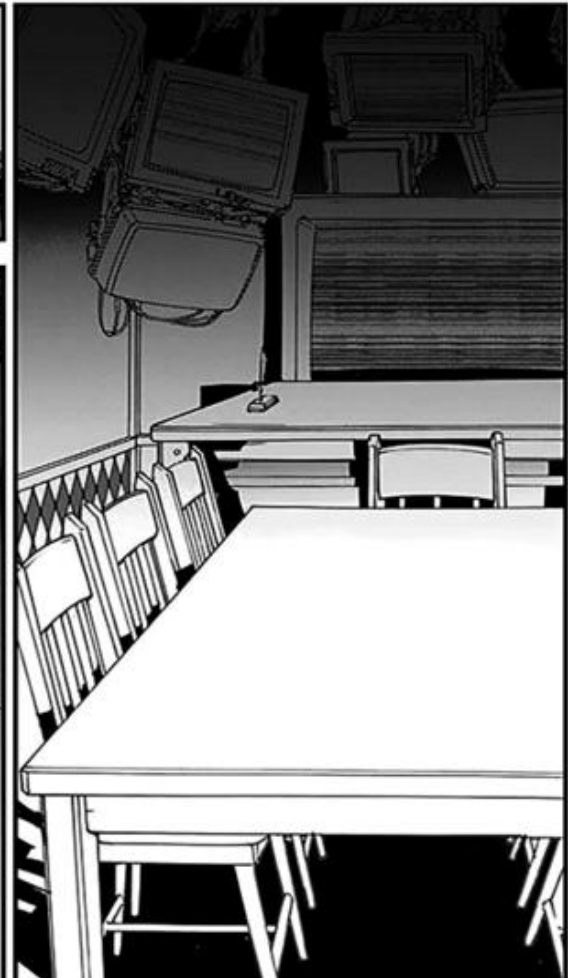
ASÍ ES.



NO PODEMOS
DEJARLOS
IR TRAS LOS
CHICOS. ESTOS
TIPOS CAERÁN
INCLUSO SI
NOSOTROS
TAMBIÉN TER-
MINAMOS
MUERTOS.

AVANCE-
MOS.









TRES DE SUS AMIGOS YA ESTÁN ACABADOS.



ESO ES TODO LO QUE TENGO QUE DECIR.



ESTE ES EL DÍA EN EL QUE TODOS USTEDES MUEREN.

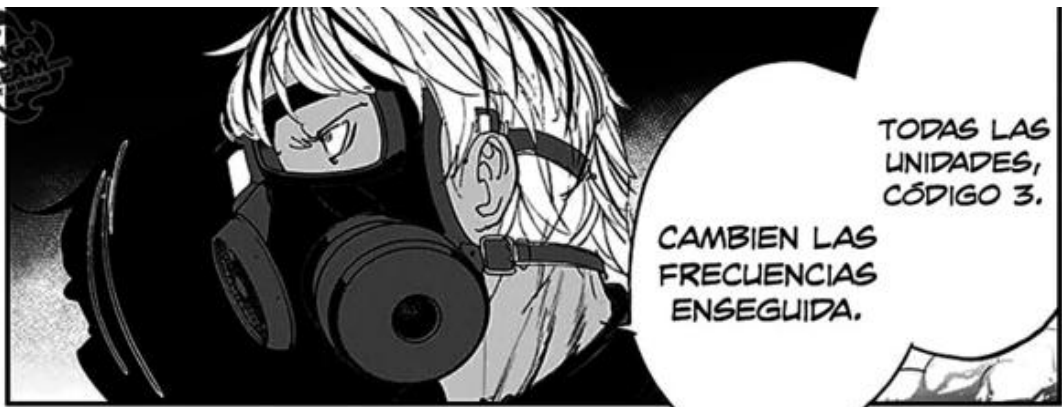


SE DARÁN CUENTA QUE DISPARAMOS DE VUELTA.



SI CREEN SER LA GRAN COSA, ¡VENGAN POR NOSOTROS!





CAMBIEN LAS FRECUENCIAS EN SEGUIDA.

TODAS LAS UNIDADES, CÓDIGO 3.



MIENTRAS TENGAMOS CONTROL DEL REFUGIO, PODEMOS HACER ALGO.

TODO ESTÁ BIEN...



ALGUNOS DE ELLOS AÚN SIGUEN ADENTRO.



PERO LOS QUE SE QUEDARON DEBEN SER UNA DISTRACCIÓN... INCLUYENDO EL HOMBRE PROVOCÁN-DONOS.



NO PODEMOS PERMITIR NI A UNO DE ELLOS SOBREVIVIR. MATARLOS A TODOS.



A LOS OTROS PODEMOS DARLES CAZA MÁS TARDE.

NO IMPORTA... SEÑUELO O NO, TODOS ELLOS DEBEN MORIR.



ES
ALTAMEN-
TE POSIBLE
QUE HAYAN
TOMADO
EQUIPO DE
NUESTRO
BANDO.



TODAS LAS
UNIDADES,
MANTENGAN
SUS MÁSCA-
RAS PUESTAS.



LOS DIS-
PAROS A
LA CABEZA
SIGUEN
SIENDO
EFECTIVOS.



NO TITU-
BEEN SI
ESTÁN
PROTE-
GIDOS.



LIDIARE-
MOS CON
LOS DE
ADENTRO
PRIMERO.



NO
DEJEN
A NADIE
VIVO.

¿COMPREN-
DEN?
ESTAMOS
HACIENDO
ESTO
JUNTOS.



¡SÍ,
SEÑOR!



¡VAMOS!



QUEDAN
CINCO
MÁS...



¡VEN-
GAN
POR
MÍ!



ESPEREN
A QUE LLE-
GUAMOS.

QUE
TRAMPA
TAN
OBVIA.

NÚMERO
DE ENE-
MIGOS
NO CON-
FIRMA-
DO.



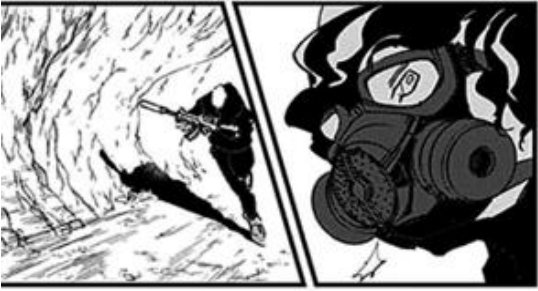
ESTÁ
EN EL
CORRE-
DOR
SUR.



CUATRO...



DE ACUERDO.

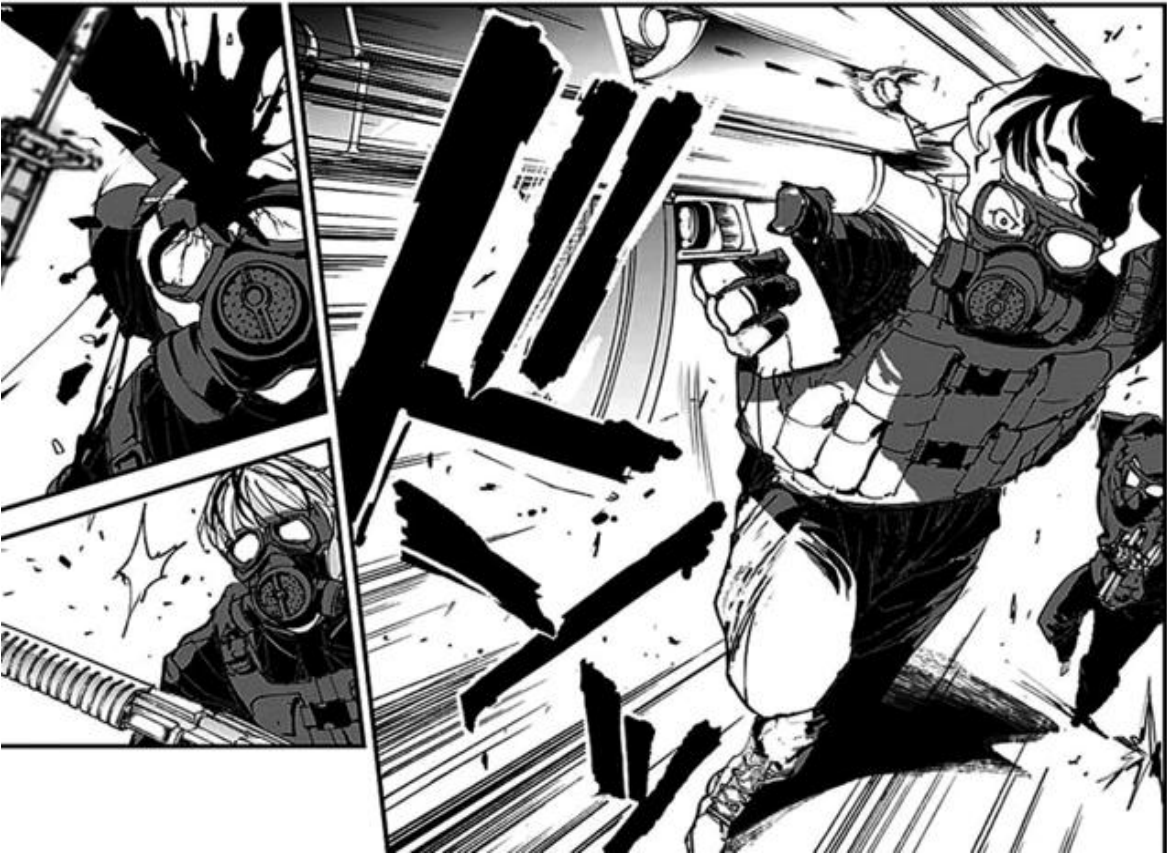


VUELTA











HEMOS SOBREVIVIDO
SOLOS, LUCHANDO
CONTRA MONSTRUOS

DURANTE 13
AÑOS...



Y
OTRA...



UNA...



TODO LO
QUE HAN
HECHO...
¡ME EN-
FERMA!

Y OTRA
VEZ...



Y
OTRA...



¡NO
SON SUS
JUGUETES!

NUESTRAS
VIDAS



Y ANTE TODA
ESPERANZA,
ENCONTRÉ UN
PROPÓSITO
OTRA VEZ.



LO PERDIMOS
TODO...



¡ESTA VEZ, ESTA VE...!

¡NO LOS DEJARÉ
QUITÁRMELO
OTRA VEZ!

¡TRES
MÁS...!



¡ESTOS
SON MERO
GANADO!



¡CUESTE
LO QUE
CUESTE,
AQUÍ ES
DONDE SE
DETENEN!



THE PROMISED NEVERLAND

...CH. 107
FIN



約束の ネバーランド

THE PROMISED
NEVERLAND

NUESTROS
MÁS HUMILDES
MOMENTOS—

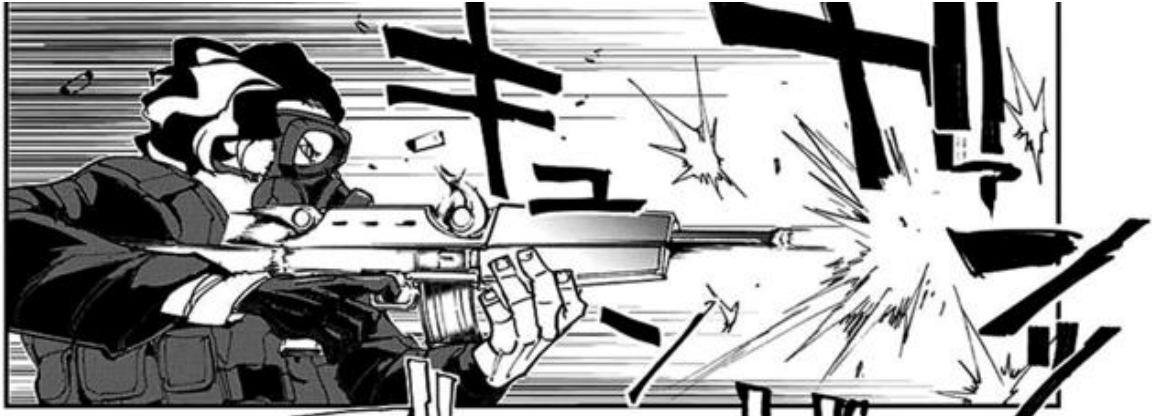
PERMANECEN
EN NUESTROS
CORAZONES.



CAPÍTULO 108: NO TE IRÁS DE AQUÍ.

AUTHOR: KAIU SHIRAI

ARTIST: POSUKA DEMIZU





¿QUIÉNES SON ESTOS DOS?

ALGO ANDA MAL.



NO...



¿REALMENTE FUERON CRIADOS EN GRANJAS?

SUS HABILIDADES, SUS TÁCTICAS...



ALGUNOS DE LOS SOBREVIVIENTES DEL ESCAPE DE GLORY BELL DE HACE 15 AÑOS... ¿SIGUEN VIVOS?!



NI SIQUERA SON NIÑOS ¿QUÉ EDAD TIENEN?



NO, NO PUEDE SER...

NO SON DE GRACE FIELD NI DE GOLDY POND, ¿ENTONCES...?





DE TODAS
FORMAS,
AHORA LO
ENTIENDO.



SU ELIMINA-
CIÓN NO FUE
COMPLETA...



SI, MIRA A
LA SITUACIÓN
ACTUAL... SON
SOLO DOS HOM-
BRES.

NO HAY
NADIE
MÁS.



PENSAR QUE
FUERON CAPACES
DE ENCARAR A
CINCO DE NUESTRO GRUPO...



LO QUE ES
MÁS, UNO DE
ELLOS TIENE
UNA PIERNA
MALA Y SOLO
UN BRAZO.



NO PODRÁN
TENDERNOS
MÁS EMBOS-
CADAS.

¡PERO
AHORA LOS
DESCUBRÍ!



¡COPIADO!

COLLINS.
BERKELEY.

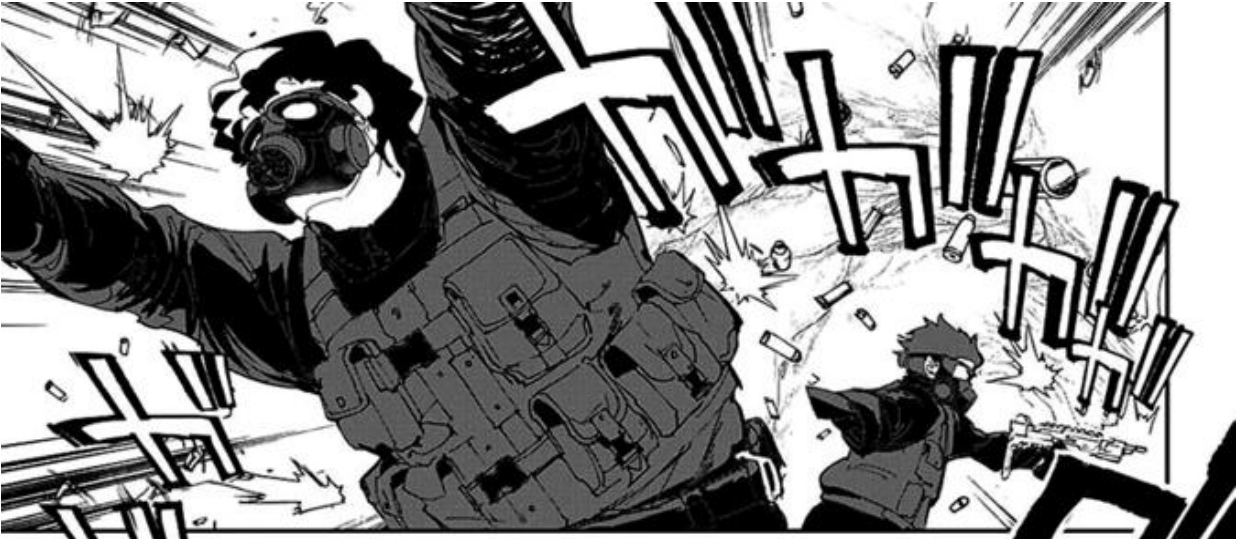
¡HORA DE
ARRINCONAR
A ESTOS DOS!



¡ESTAMOS
RODEA-
DOS!









YUGO!!

y
y



REVISAN-
DO.



SI
SEÑOR.



ASEGÚRATE
DE QUE
ESTÉN
MUERTOS.



NO BAJES
TU GUAR-
DIA.
MANTÉN LA
DIA.
DISTANCIA, Y
DISPARA A
SUS CABE-
ZAS.





¡SIN
MUNI-
CIÓN...!



¡LUCAS!
¡LUCAS!
¡AGUANTA!



AMBOS
PODRÍAN-
MOS...

PODEMOS
ATRAPAR-
LOS.

SI USAMOS
LAS SALIDAS
DE EMERGEN-
CIA, ENTON-
CES...



SUPONGO
QUE NO
QUIEREN
ENTERRAR-
SE VIVOS
ELLOS
MISMOS.

ESTOY
VIVO.

LA EXPLO-
SIÓN NO FUE
TAN MALA
COMO SE
VEÍA.



NAH... LO
SIENTO, CREO
QUE ESTOY
ACABADO.

CREO QUE
TENGO ALGÚN
ÓRGANO INTER-
NO REVENTA-
DO... TAMPOCO
PUEDO MOVER
MIS PIERNAS.



TE ESTOY
HACIENDO
UN BLANCO
FÁCIL.

POR
FAVOR,
YUGO...
DÉJAME
AQUÍ.

SOLO
PUEDES
MANTE-
NERTE
VIVO Y...



¿TIENES IDEA DE CUÁNTO ME ARREPENTÍ?... ¿CUÁNTO ME ODIÉ POR ESO?

TE DEJÉ ATRÁS UNA VEZ, HUI Y ME ESCONDÍ POR 13 AÑOS.



NO SEAS ESTÚPIDO.



DE DEJARTE MORIR. MUCHO MENOS EL SOBREVIVIR SOLO.

NO TENGO LA MÁS MÍNIMA INTENCIÓN...



NO QUIERO VOLVER A ESTAR SOLO.



ASÍ QUE...



¡JUNTOS HASTA EL FINAL!

EN LA VIDA O EN LA MUERTE, SOMOS COMPAÑEROS.









JAMÁS
HUBIERA
IMAGINADO
QUE TENÍAN
ACCESO A
ESTE TIPO DE
ARMAS...



QUÉ
HERMOSA
ARMERÍA.



PERO NO ERAN
TAN LISTOS
DESPUÉS DE
TODO.



PERO AHORA
PARECE QUE
NO PODRÍAS
NI JALAR UN
GATILLO.



TÚ
ERES EL
ESTÚPIDO
AQUÍ.



ESE FUE
UN CURSO
DE ACCIÓN
MUY
ESTÚPIDO.



SI HUBIERAS
DEJADO A
ESTE ATRÁS,
TAL VEZ
HABRÍAS
TENIDO UNA
OPORTUNIDAD
CON ESTAS
ARMAS...



MATARNOS
NO CAMBIA-
RÁ ESO.

ESTOS
NIÑOS
CAMBIARÁN
EL MUNDO,
SABES.



¡ESTÁN
ACABA-
DOS!

UN SISTEMA
DE 1000
AÑOS...¡TODO
ESTE MUNDO
PODRIDO...

PERO
EL GANADO
ESTÁ A PUNTO
DE DERRIBAR
TODO SU
JODIDO
SISTEMA.

PIENSAS
QUE SOLO
SOMOS
GANADO
INÚTIL...



¿MATAR-
LOS?



¡LUCAS,
AHORA!

¡SÍ,
¡TEN TUS
SUEÑOS!



SE ACABÓ.
ESTÁS A
PUNTO DE
MORIR.
LUEGO
MATAREMOS
A LOS
OTROS.

GIMOTEA
TODO LO
QUE
QUIERAS.





CAPÍTULO 109: CONTINÚA

ARTIST: POSUKA DEMIZU AUTHOR: KAIU SHIRAI

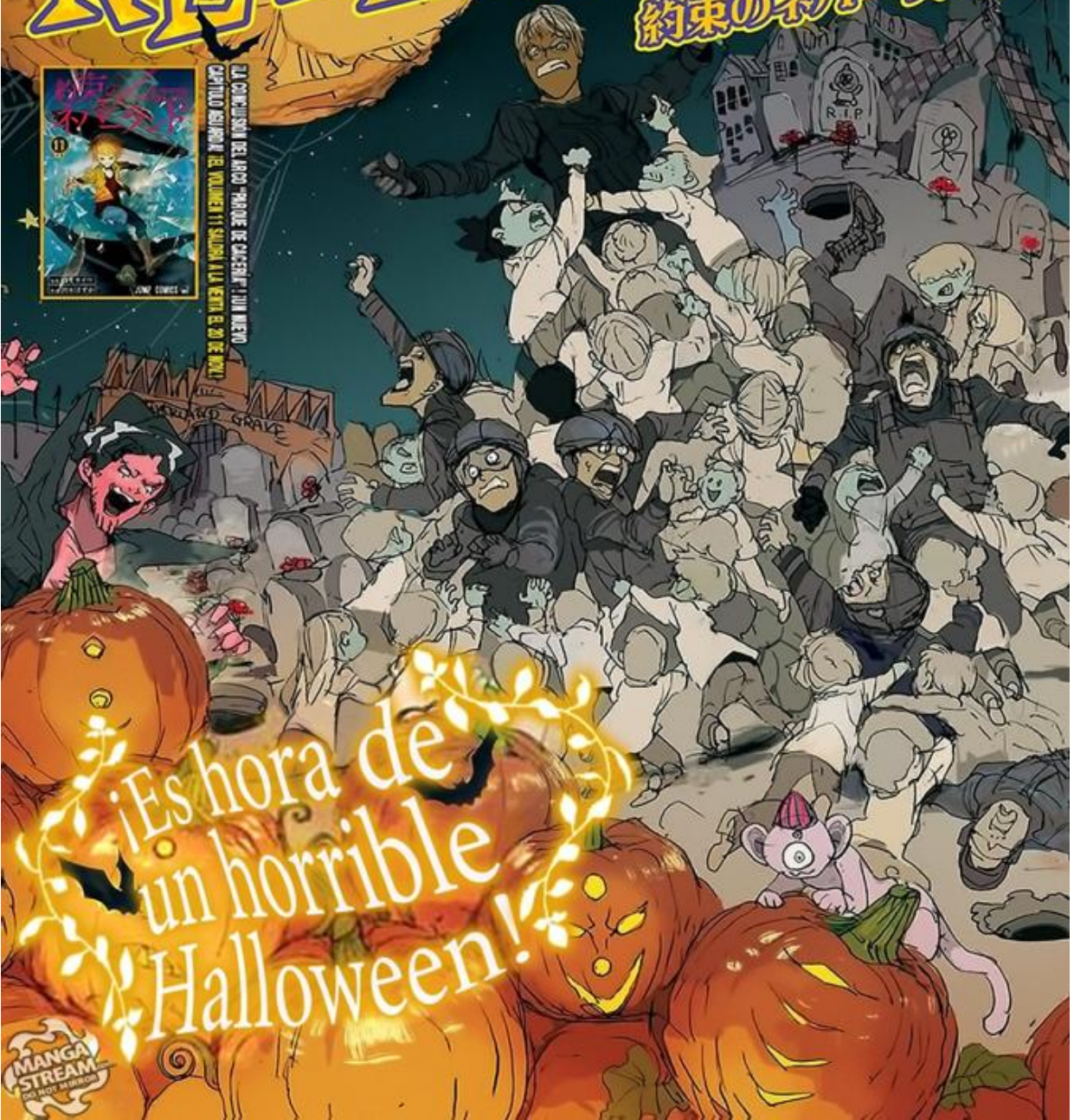
UNA ILUSTRACIÓN A COLOR PARA CELEBRAR EL LANZAMIENTO DEL VOLUMEN #11 Y EL CLÍMAX DE LA BATALLA EN EL REFUGIO.

THE PROMISED NEVERLAND

約束のネバーランド



LA CONCLUSIÓN DEL ARCO "PAQUE DE CASCARAS" ¡UN NUEVO CAPÍTULO DEL MUNDO DEL VOLUMEN 11 SALDRÁ A LA VENTA EL 20 DE NOVIEMBRE!



¡Es hora de un horrible Halloween!



UN ESTRECHO ESCAPE, MIENTRAS CARGAN EL PESO DE
LOS PENSAMIENTOS DE LOS DOS QUE DEJARON ATRÁS...



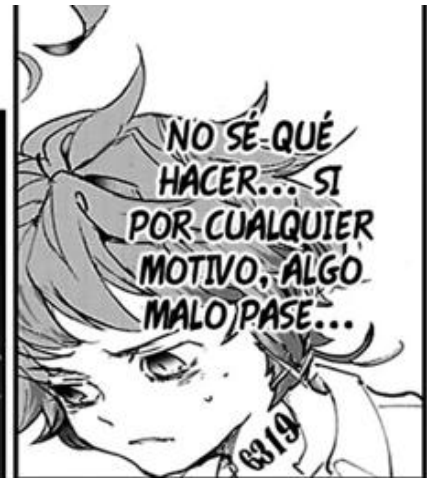








SERÁ MI
CULPA OTRA
VEZ...



NO SE QUÉ
HACER... SI
POR CUALQUIER
MOTIVO, ALGO
MALO PASE...



PERO...

¿ACASO TOMÉ
LA DECISIÓN
EQUIVOCADA?



¿TAL VEZ HABÍA
UNA ALTERNATIVA?
DA TANTO MIEDO...

PENSÉ QUE
ESTA ERA
LA MEJOR
OPCIÓN,
PERO ME
PREGUNTO...



ESTOY
ASUSTADA...



EMMA.

DOS DE LOS NUESTROS ESTÁN MUERTOS. NO PODÍAMOS PERMITIRNOS MÁS BAJAS. SOMOS 60 NIÑOS, ES DIFÍCIL MOVERNOS POR EL CAMPO. TUVIMOS QUE CORRER ANTES DEL AMANECEER. YUGO Y LUCAS SON FUERTES. ELLOS ESTARÁN BIEN. BIEN. PUEDE QUE HAYA MÁS ENEMIGOS A PUNTO DE ATACAR. NO PODRÍAMOS PERMITIRNOS EL PERDER A NADIE MÁS. ELLOS DIJERON QUE NUESTRO GRUPO PODRÍA SER ATACADO TAMBIÉN. ¿QUÉ CURSO DE ACCIÓN SALVARÍA A TODOS?







AUN INCONSCIENTE...



¿...Y CHRIS?



NO ES CULPA TUYA.



EMMA.

PARECE QUE LA BALA SOLO ROZÓ LA PIEL...

Y EL GRUPO DE ZACK DICE QUE LA HEMORRAGIA YA SE DETUVO...



¡SI TAN SOLO HUBIERA SIDO MAS CUIDADOSA DESDE EL COMIENZO...!

¿RECUERDAS LA CONVERSACIÓN QUE TUVIMOS ESA VEZ?



SI NO HUBIERA PEDIDO ESO...

SI LOS HUBIERA MANTENIDO CERCA MÍO...

¡PERO...!

¡POR FAVOR!





ESTABA COMPLETAMENTE EQUIVOCADO, NIÑA.



"¿REALMENTE FUE ESA LA DECISIÓN CORRECTA?"



PERO ESO NO ES TODO LO QUE HAY.

POR SUPUESTO, ES MUY IMPORTANTE EL HACER TU MEJOR ESFUERZO EN DECIDIR LA MEJOR ALTERNATIVA...



SI TAN SOLO TE CONCENTRAS EN PLANES Y PREDICCIONES, TERMINARÁS JUGANDO JUEGOS CON LAS VIDAS DE LAS PERSONAS.



NADIE EN EL MUNDO PUEDE SABER POR ADELANTADO CUAL SERÁ LA MEJOR DECISIÓN. ESO ES IMPOSIBLE.



HACER LO MEJOR DE TU DECISIÓN.

EL PUNTO ES LO QUE VIENE DESPUÉS...

SI EL CAMINO QUE ELEGISTE RESULTA EN ALGO MALO, ESA ES AUN MÁS RAZÓN PARA TRABAJAR AÚN MÁS DURO PARA ENCONTRAR CÓMO CONTINUAR.



TOMA RESPONSABILIDAD POR ELLAS. LO QUE SEA QUE PASE, CONTINÚA.

ACEPTA TUS DECISIONES, EMMA.



LO HARÁS...
TODOS USTEDES CAMBIARÁN EL MUNDO, EMMA.



YUGO...

63





¡CAMBIARÁS EL MUNDO JUNTO CON NOSOTROS!

¡ESTARÁS CON NOSOTROS DURANTE TODO EL CAMINO! ¡¿CIERTO?!



¿POR QUÉ ESTÁS HABLANDO ASÍ?



LO SIENTO, EMMA.



OH...
YA VEO...

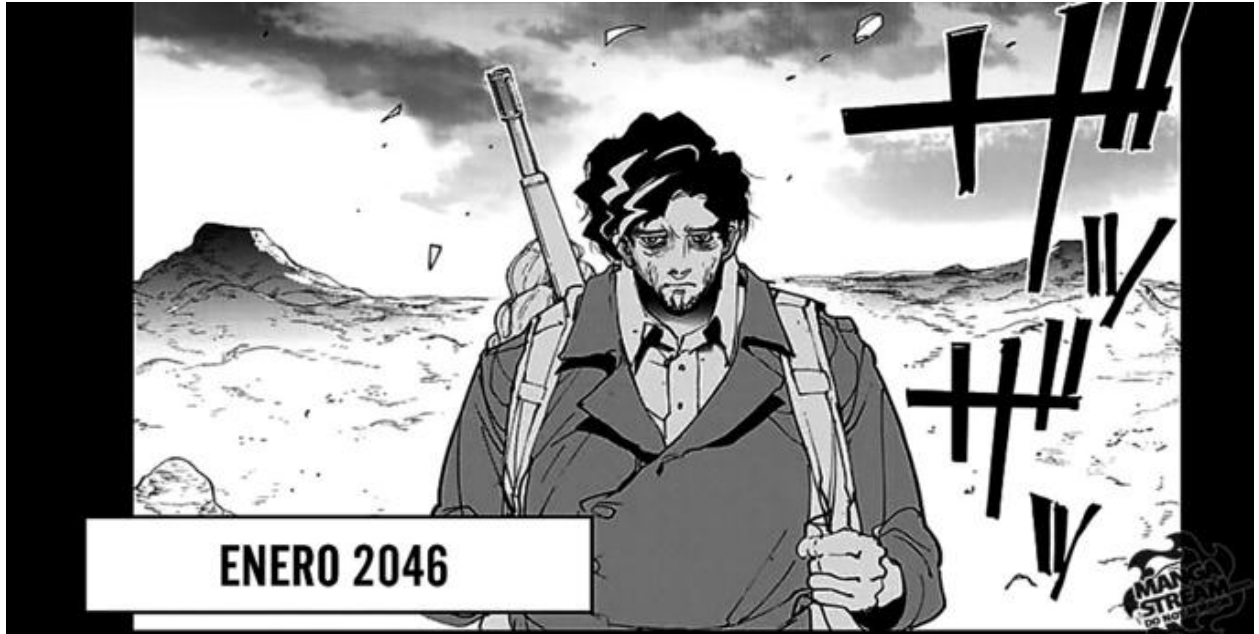
ESTO ES UN SUEÑO.



YUGO
Y LUCAS
ESTÁN-



YUGO
PROBABLEMENTE
ESTÁ...



ENERO 2046



NO QUIERO PENSAR. DUELE. ESTOY ASUSTADO.



ESTOS SOLITARIOS DÍAS SON TODOS IGUALES...

OTRO AÑO... YA PERDÍ LA CUENTA...



MANGA
STREAM



ESTÁN
MUERTOS Y
ES MI CULPA.

¡NO HAY
NADIE AQUÍ!

¡ESTÁN
TODOS
MUERTOS!



VIVE,
YUGO.

¿POR QUÉ
ESTOY VIVO
DE TODAS
FORMAS?



TENGO
QUE
VIVIR...



TENGO QUE VIVIR.

TENGO QUE VIVIR. TENGO QUE VIVIR.

SI NO HUBIÉRAMOS
IDO A GOLDY POND,
TODOS ESTARÍAN CO-
MIENDO ESTAS GA-
LLETAS...



VIVIR ENCE-
RRADO EN
UN AGUJERO
CADA DIA
DEBERÍAMOS PUEDE SER
CONSENTIR UN DEPRESIVO.
POCO Y AL
FINAL DEL
DÍA, HACER
FELICES A
TODOS.



**¡TENGA-
MOS UNA
FIESTA
DE TÉ!**



LO
SIENTO.



SE LOS SUPLICO,
POR FAVOR
PERDÓNENME.



NO PUEDO
SEGUIR HA-
CIÉNDOLO.
LO SIENTO.



IRÉ POR
LISTED-



POR POCO
FALLÉ EN
ENCONTRAR
DESCANSO EN
LA MUERTE.



THUNK

EN ESE
DÍA...



PERO
GRACIAS
A ESO...



PUDIMOS
HACERLOS
PAGAR,
DESTRUIR
ESE
LUGAR...

PUDE
CONO-
CERLOS
A TODOS.

Y VER A
LUCAS
OTRA
VEZ.



Y DAR UN
VISTAZO AL
FUTURO.



¡EN SERIO
ME DIVER-
TÍ EN ESTE
AÑO Y
MEDIO!



QUÉ
BUENO QUE
SEGUÍ VIVO.





SI ES PARA SALVAR A ESOS CHICOS, PUEDO MORIR CON UNA SONRISA EN MI ROSTRO.



¡EMMA!

MANTENTE FUERTE ...



¡HAZ NUESTRO FUTURO REALIDAD!







CHICOS
...



¡DIANA
...!



FUE MUY
DIFÍCIL,
¿NO ES ASÍ?
GRACIAS,
YUGO.



MI CULPA,
AMIGOS...
TERMINÉ
AQUÍ MU-
CHO MAS
PRONTO DE
LO QUE...



SHH.
ESTÁ
BIEN.

POR EL BIEN DE SUS COMPAÑEROS,
POR SU RECUERDO, HASTA EL FINAL...
SU GENTILEZA LE TRAJÓ PAZ AL FIN.



LA NOCHE SE DESVANECE ANTE SUS OJOS...



EL NUEVO DÍA
SE CONVIRTIÓ
EN NOCHE, Y AUN
ASÍ ELLOS NUNCA
VOLVIERON.

THE PROMISED NEVERLAND



GENTILMENTE, GENTILMENTE, PON UNA TAPA
A LOS RECUERDOS DE ESOS FELICES DÍAS...



CAPÍTULO 110: LO QUE TENEMOS QUE HACER

約束の
NEVERLAND
THE PROMISED
NEVERLAND

AUTHOR: KAIJI SHIRAI

ARTIST: POSUKA DEMIZU





NO
PODE-
MOS.



¡SÍ,
PERO
...!

SI NOS
SIGUEN AQUÍ,
¿CUÁL ES EL
SIGNIFICADO
DE LA AYUDA
DE YUGO Y
LUCAS?

APENAS
CONSEGUI-
MOS HUIR
DE ELLOS.
SI EL ENEMI-
GO SIGUE
VIVO...



¿PERO AHORA
ESTÁN ATRA-
PADOS Y NO
SE PUEDEN
MOVER, O
ALGO ASÍ?

¿QUE TAL
SI VENCIE-
RON A LOS
SOLDA-
DOS...?



ELLOS DOS SE
ATRASARON,
OK, ¡PERO
TAMPOCO HAY
SEÑAL DE
ENEMIGOS!

¡ESOS DOS
DEBEN
DE HABER
GANADO!



¡AUN HABRÍA
TIEMPO PARA
SALVARLOS
SI VAMOS
AHORA
MISMO!





AUN NO
SABEMOS
SI ESTÁN
VIVOS O
NO.



E INCLUSO
GILLIAN SABE
QUE NO PODE-
MOS HACER
ESO.

VEAN, INCLUSO
RAY QUIERE IR
POR ELLOS
AHORA...



TODOS ESTÁN
NERVIOSOS
POR ESO.



TODO LO
QUE PODEMOS
HACER ES
ESPERAR.



HACER LO MEJOR DE TU DECISIÓN. SI EL CAMINO QUE ELEGISTE RESULTA EN ALGO MALO, ESA ES AÚN MÁS RAZÓN PARA TRABAJAR AÚN MÁS DURO PARA ENCONTRAR COMO CONTINUAR.

EL PUNTO ES LO QUE VIENE DESPUÉS...



E/N: FRAGMENTOS DEL CAPITULO 109

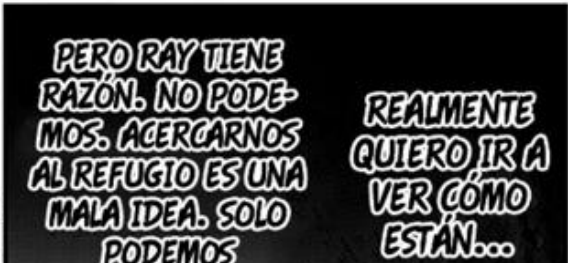


¿CUÁL ES NUESTRA PRIORIDAD AHORA MISMO?

¿QUÉ PODEMOS HACER AHORA?



LOS SIETE MUROS...



PERO RAY TIENE RAZÓN. NO PODEMOS ACERCARNOS AL REFUGIO ES UNA MALA IDEA. SOLO PODEMOS ESPERAR...

REALMENTE QUIERO IR A VER CÓMO ESTÁN...



ES DEMASIADO ARRIESGADO.

NO ESTIEMPO AHORA. NO TENEMOS TODO LO QUE NECESITAMOS.



LO QUE TENEMOS
QUE HACER ES
RECUPERARNOS
Y ESTAR LISTOS.



Y EL ENEMIGO...
EL CLAN RATRI NO
SE DETENDRÁ.



SI NOS ATACAN EN
ESTAS CONDICIONES,
SE ACABÓ TODO.



ASEGURAR
NUESTRA SEGU-
RIDAD Y MEJOR-
RAR NUESTRAS
DEFENSAS...



PRIMERO,
TENEMOS QUE
ESTABLECER CON-
DICIONES DE VIDA
APROPIADAS AQUÍ.
ESA ES NUESTRA
PRIORIDAD.

¡ESCUCHEN
TODOS!





¡PRIMERO
QUE TODO,
LLENEMOS
NUESTRAS
BARRIGAS!

LO QUE
PODEMOS
HACER, LO
QUE TENE-
MOS QUE
HACER...



Y TODOS
NOSOTROS
TRABAJARE-
MOS JUNTOS
PARA PRO-
TEGERLAS.

NO PO-
DEMOS
PARAR DE
LUCHAR.



TODAS
ESTAS VIDAS
FUERON
RESCATADAS
POR LUCAS
Y YUGO.



TENEMOS
QUE MANTE-
NER A TODOS
VIVOS...



EMMA
¿TIENES UN
MINUTO?



LUCAS ME
LO ENTREGÓ
CUANDO DE-
JAMOS EL
REFUGIO.



POR
FAVOR,
LEE ESTO.




¿UNA
NOTA?





PRIMERO
HABÍA
RUIDO DE
ESTÁTICA.

ZZZZZ



LUEGO, UNA
GRABACIÓN
DE 20 SE-
GUNDOS.



**YO SOY
WILLIAM
MINERVA.**

**ESTOY
LEVANTANDO
LA BANDE-
RA DE LA
REVOLUCIÓN.**



PRIMERO QUE
TODO, ESCAPEN
DE LAS PLANTA-
CIONES Y LLE-
GUEN AL PUNTO
DE ENCUENTRO.

PARA TERMINAR LA
"TIERRA DE NUNCA
JAMÁS" DE UNA
VEZ POR TODAS,
YO SELLARÉ UNA
NUEVA PROMESA.

PARA DARLES
EL MUNDO
HUMANO DE
VUELTA...

E/N: AQUÍ DICE NEVERLAND EN LA VERSIÓN ORIGINAL



A TODOS
USTEDES.

LOS
ESTARÉ
ESPERANDO.



21
·
8
·
·

13
·
11
·
2

10
·
10
·
7

9
·
4
·
1

7
·
3
·
5



T/N: AQUÍ EMMA DICE "NEVERLAND"



COMO
SEA...

¿QUÉ
SIGNIFICA?

¿O ACASO ES
UNA PERSONA
COMPLETAMEN-
TE DIFERENTE?

¿ACASO
SOBREVIVIO
Y CAMBIÓ
DE IDEA...?

SI, LA SINCRONIZA-
CIÓN DE LA LLAMA-
DA... SI FUERAN
ELLOS, PODRÍAN
HABER LLAMADO
ANTES Y TENDERNOS
UNA EMBOSCADA.

ESO HUBIERA
SIDO MUCHO
MÁS LÓGICO.

AL MENOS
PODEMOS
ESTAR SEGU-
ROS DE QUE
NO ES UN
ENEMIGO.



¿QUÉN?

ALGUIEN USANDO LA
IDENTIDAD DE MINER-
VA, QUE NO ESTA CON
EL ENEMIGO, NOS
CONTACTÓ A TRAVÉS
DE ESA LÍNEA...



AL IGUAL
QUE EN EL
REFUGIO.

PERO ESTA LA
POSIBILIDAD DE QUE
SEAMOS ATACADOS
NUEVAMENTE EN
CUALQUIER
MOMENTO



POR AHORA
ESTAMOS
A SALVO
AQUÍ...



CONTACTARNOS
CON ESTE MINERVA
SERIA UN BUEN
MOVIMIENTO. CIER-
TAMENTE SERVIRIA
TENER ALIADOS.

NO
SABEMOS SU
INTENCIÓN.

PERO
MIENTRAS NOS
ENFRENTAMOS
AL CLAN
RATRI...



TAL VEZ
ENVIAR UN
PEQUEÑO
NUMERO DE
EXPLORA-
DORES...

CONTACTARNOS
CON ELLOS DIREC-
TAMENTE, INTEN-
TAR SENTIR SUS
INTENCIONES.





TODO POR
NUESTRA
CUENTA.

DESDE
AHORA,

TENEMOS
QUE PROTE-
GER A NUES-
TRA FAMILIA,
CUESTE
LO QUE
CUESTE....



INCLUYENDO
LO QUE LUCAS
Y YUGO HICIE-
RON.



LO
SIENTO.

ALICIA, DOMINIC,
¿ESTO REALMENTE
ESTA BIEN?



¡ESTAMOS
ACOSTUMBRA-
DOS A IR BAJO
TIERRA SIN SER
DETECTADOS!



¡POR
AQUÍ!



約束のネバーランド

THE PROMISED NEVERLAND

SUS
SENTIMIENTOS
TAN FUERTES

TIENEN
QUE SER
ESCONDI-
DOS EN LA
NOCHE...



CAPÍTULO 111: UN VISITANTE MOLESTO

AUTHOR: KAIU SHIRAI

ARTIST: POSUKA DEMIZU

MANGA
STREAM
DO NOT STEAL



LA CALMA DE LA PROFUNDA NOCHE ES TAN SOLO UN PRELUDIO HACIA LA VIOLENCIA...















LOS
EENCON-
TREETEE...
ENCONTREEEE
AL GANAAA-
AADO...





GANAREMOS
ALGO DE
TIEMPO ¡A-
CÁBENLO!



PERO ESTE
HOMBRE...
¡NO ES UN
ENEMIGO
COMÚN!

¡ALICIA... DOMINIC!
LOS SALVARÉ... ¡VOY
POR USTEDES!



¡MATARLOS
A TODOS!

¡PARA
HACER
UNA!

TENEMOS QUE
ENCONTRAR UNA
APERTURA...

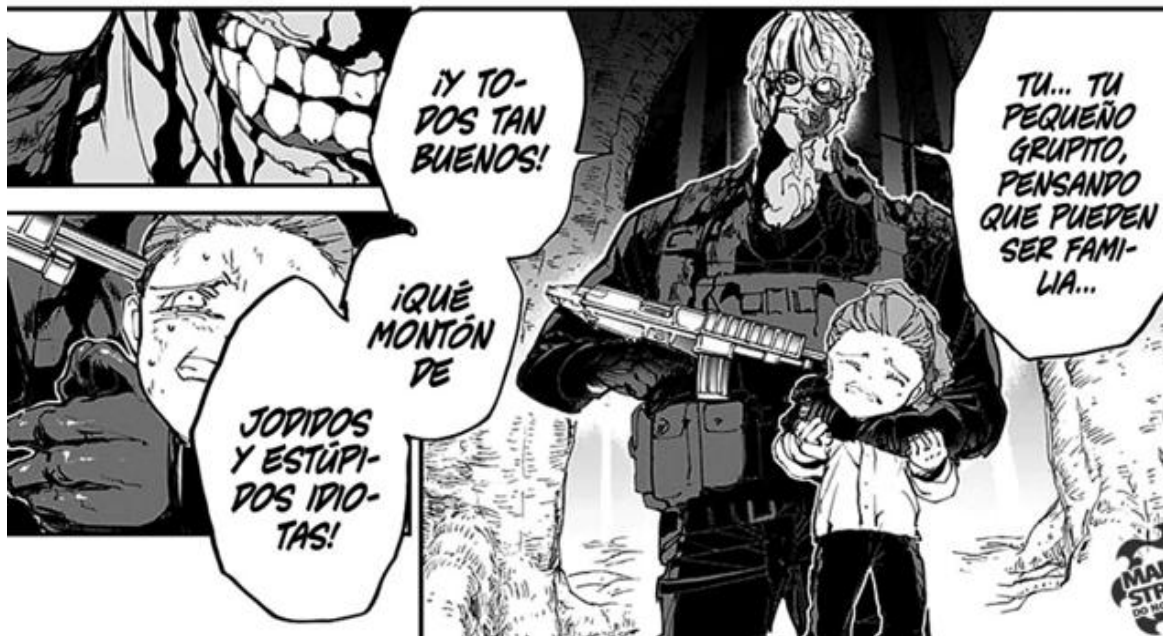


MATARLOS
A TODOS...

EX...-
TERMI-
NAR...
MATAR
A LAS
PESTES...











ELLOS
TITUBEARON
AL JALAR EL
MALDITO
GATILLO.



PORQUE NO
PUDIERON DISPARARLE
A UN SER HUMANO.



¡HABRÍA
SIDO UNA
MUERTE
FÁCIL!



Y ELLOS
GANABAN
EN NÚMERO,
Y TENÍAN LA
OPORTUNIDAD.

YO
ESTABA
HERIDO...







ESO NOS
TOMÓ POR
SORPRESA.



DEBO
ADMITIRLO,
ERAN BUENOS...

AL FINAL, NOS
ATRAJERON A
UNA TRAMPA Y
VOLARON A
TODOS...

¡PERO!

Y EL OTRO,
TAMBIÉN, NO
PUDO TAN SOLO
DEJARLO, ¡AUN-
QUE ESTABA
HERIDO!

PERO UNO
DE ELLOS FUE LO
SUFICIENTEMENTE
TONTO PARA PRO-
TEGER AL OTRO DE
NUESTRO ATAQUE.





**¡LOS
IMBÉCILES
SE MATARON
POR NADA!**

**¡DESPUÉS
DE TODO
ESO, AQUÍ
ESTOY YO!**



**ELLOS NOS DESA-
FIARON, ¿PUEDEN
CREERLO? ¡ELLOS
QUERIAN SER SE-
ÑUELO PARA ALEJAR
NUESTRAS BALAS
DE USTEDES!**

**¡AJA
AJA
AJA
AJA!!**



**¡ARRAS-
TRANDO UNA
PIERNA O
AGUANTANDO
UN BALAZO,
PELEARON TÁN
FUERTE PARA
AGITAR EL
NIDO DE
ABEJAS!**



**¡TODO
INÚTIL, EL
DESTINO
ESTÁ DE
MI LADO!
¡AJAJAJA
AJAJAJA!**





UNA DECISIÓN URGENTE

E INCLUSO SI QUIERES ASESINARME, MATARÉ A ESTE MOCOSO PRIMERO.

SOY UN SER HUMANO.



ENTONCES...



NO TIENES OPCIÓN.

¿QUÉ DESTINO ANUNCIA EL ECO DEL DISPARO?



THE PROMISED NEVERLAND

...CH. 111 /FIN



SOLO CALLATE Y MUERE...



CAPÍTULO 112: LAMENTO



¡JA
JAJA
JAJA
JAJA
JAJA
JAJA
JA!

¡AL FINAL
SERÉ YO
QUIEN
SOBRE-
VIVA!
¡EL
DESTINO
ESTA
DE MI
LADO!



AUTHOR: KAIU SHIRAI

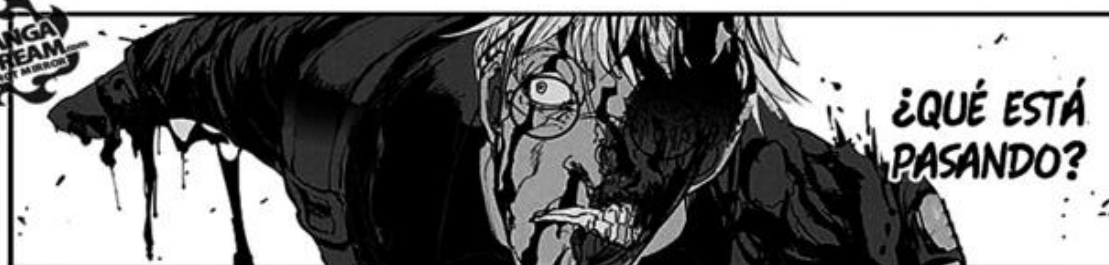
ARTIST: POSUKA DEMIZU



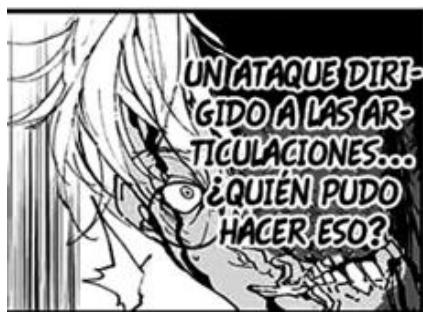
¿QUÉ?



MANGA
STREAM
DO NOT REPRODUCE



¿QUÉ ESTÁ
PASANDO?



UN ATAQUE DIRI-
GIDO A LAS AR-
TICULACIONES...
¿QUIÉN PUDO
HACER ESO?



¡AQUÉL!



¿MI MANO
RECIBIÓ UN
DISPARO? MI
HOMBRO TAM-
BIÉN...



¡ALICIA!
¡VEN!







¡JA! ¡COMO SI FUERA ASI!

¡NO LO APLASTARÉ HASTA MATARLO!



LOS NIÑOS NO TIENEN QUE LIDIAR CON ESTO.



¡IMVERAN!
¡IMVERAN MALDITOS CERDOS!
¡MONTÓN DE CARNE CON PIERNAS!



PERDÓN, YUGO...



¡ESTOY COMPLETAMENTE DETERMINADO A LLEVAR ESTA CARGA!!

















¿CÓMO SUPIERON DEL REFUGIO- INCLUSO LOS PUNTOS CIEGOS DE NUESTRAS CÁMARAS?

¿CÓMO ENCONTRÓ ESE HOMBRE ESTE LUGAR TAN RÁPIDO?

LA RESPUESTA YACE ANTE USTEDES.



PROBABLE- MENTE, SÍ.

Y NOS SIGUIÓ HASTA NUESTRO REFUGIO.

ASÍ QUE ESTA COSA SEÑALÓ LA POSICIÓN DE NUESTRAS CÁMARAS...



¡AHORA QUE LO PIENSO, EL BÚHO LLEVA UN TIEMPO SIGUIÉN- DONOS!

DEBÍ HABERLO NOTADO ANTES...



DEBEMOS IRNOS DE INMEDIATO.

ESTE LUGAR TAMPOCO ES SEGURO.



Y SI ESE FUERA EL CASO, EN UN ESCENARIO NORMAL, EL CLAN RATRI CONOCERÍA ESTE ESCONDITE.

ES POCO PROBABLE QUE EL ENEMIGO TENGA SOLO UNA CÁMARA...



SEREMOS FORZADOS A DEAMBULAR POR ALLÍ, Y ENTONCES...



NO TENEMOS LUGAR A DONDE IR...

PERO... CON EL REFUGIO DESTRUIDO, ¿DONDE SE SUPONE QUE VIVIREMOS?



SÍ.

OLIVER.





PERDIMOS
EL REFUGIO
Y AHORA
ESTO...

PERO...
TENDREMOS
QUE HACER
OTRO
VIAJE...



LUCAS...
YUGO...

SE LLEVARON
NUESTROS
HOGARES,
A NUESTRA
FAMILIA...



¡¡EN NINGÚN
LUGAR EN EL
MUNDO PODRE-
MOS VIVIR EN
PAZ...!!

MALDICIÓN...
¡LO ODIÓ
...!

CIERTO, NO
LO HAY.



POR ESO ES
QUE ESTAMOS
LUCHANDO...
¡PARA CONS-
TRUIR UN
LUGAR PARA
NOSOTROS!



CUESTE LO QUE
CUESTE, NOSO-
TROS CAMBIARE-
MOS EL MUNDO.
DENTRO DE 2
MESES.



LE PROMETIMOS AL
GRUPO DE PHIL QUE
NOSOTROS REGRE-
SARÍAMOS DENTRO
DE 2 AÑOS...ESOS
DOS AÑOS SE CUM-
PLIRÁN EN 60 DÍAS.



¡Y POR EL
DESEO DE
YUGO Y
LUCAS!



¡TODOS USTEDES
CAMBIARÁN EL
MUNDO, EMMA!



¡LO
ESTAMOS
HACIENDO!

JUNTOS,
PODEMOS
HACERLO.



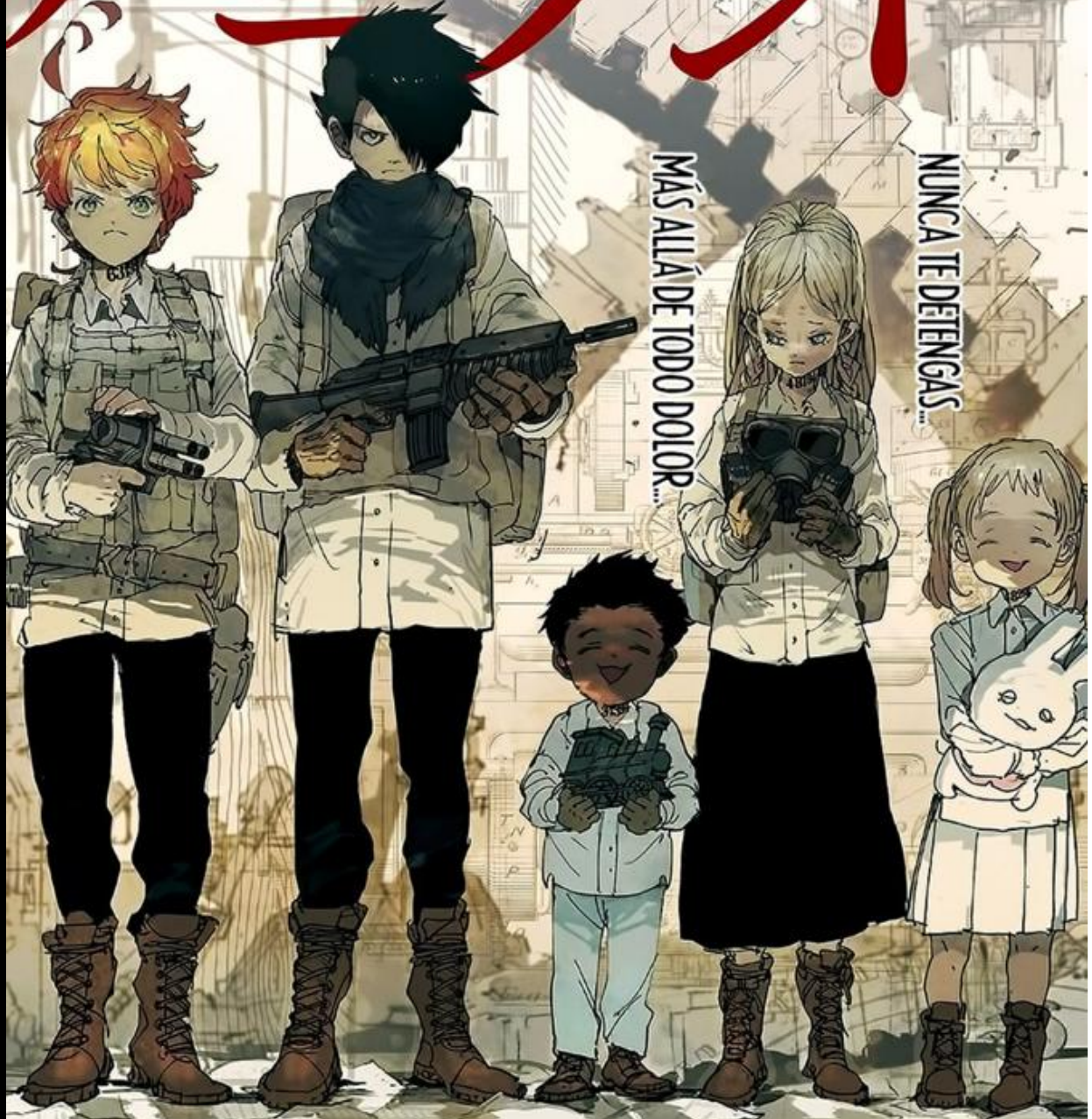
¡EL ANIME ESTÁ CADA VEZ MÁS CERCA! ¡CELEBRANDO EL INICIO DEL ARCO FINAL!

THE PROMISED
NEVERLAND

パニラド

MÁS ALLÁ DE TODO DOLOR...

NUNCA TE DEJENGAS...



AUTHOR: **KAIU SHIRAI** ARTIST: **POSUKA DEMIZU**



やくそく

約束のネ



!BUSCA TU FUTURO!



ESTARA ESPERANDOTE!



CAPÍTULO 113: EL REY DEL PARAÍSO

CERTO DÍA, EN CIERTA GUARDA DE DEMONIOS...

OCTUBRE 2047



VAMOS, RESPONDAN... ¿QUIÉN SON ESTAS PERSONAS?

¡INTRUSOS! ¡INTRUSOS!

TODO EL PERSONAL DE LA PLANTACIÓN ALERT-

SFX: Raarrah



LOS BUÑUELOS DE KIBI VAN CON PASTEL DE ARROZ~

SEÑOR MOMOTARO, SEÑOR MOMOTARO

NDT: Un dulce tradicional japonés



SE EXTERMINA DEMONIOS.

¿Y QUÉ HAY CON ESA CANCIÓN?

¿QUÉ DEMONIOS SON LOS BUÑUELOS DE KIBI?

¿HM? ES UNA CANCIÓN QUE SE CANTA CUANDO ...

¿QUÉ IMPORTA?

NDT: Es una referencia a "onitaji", una tradición japonesa







HEY, ¿PUEDO
COMÉRMELOS
DESPUÉS?



ME MOLESTA
QUE SIEMPRE
SEAMOS LA
CARNE,
¿SABEN?



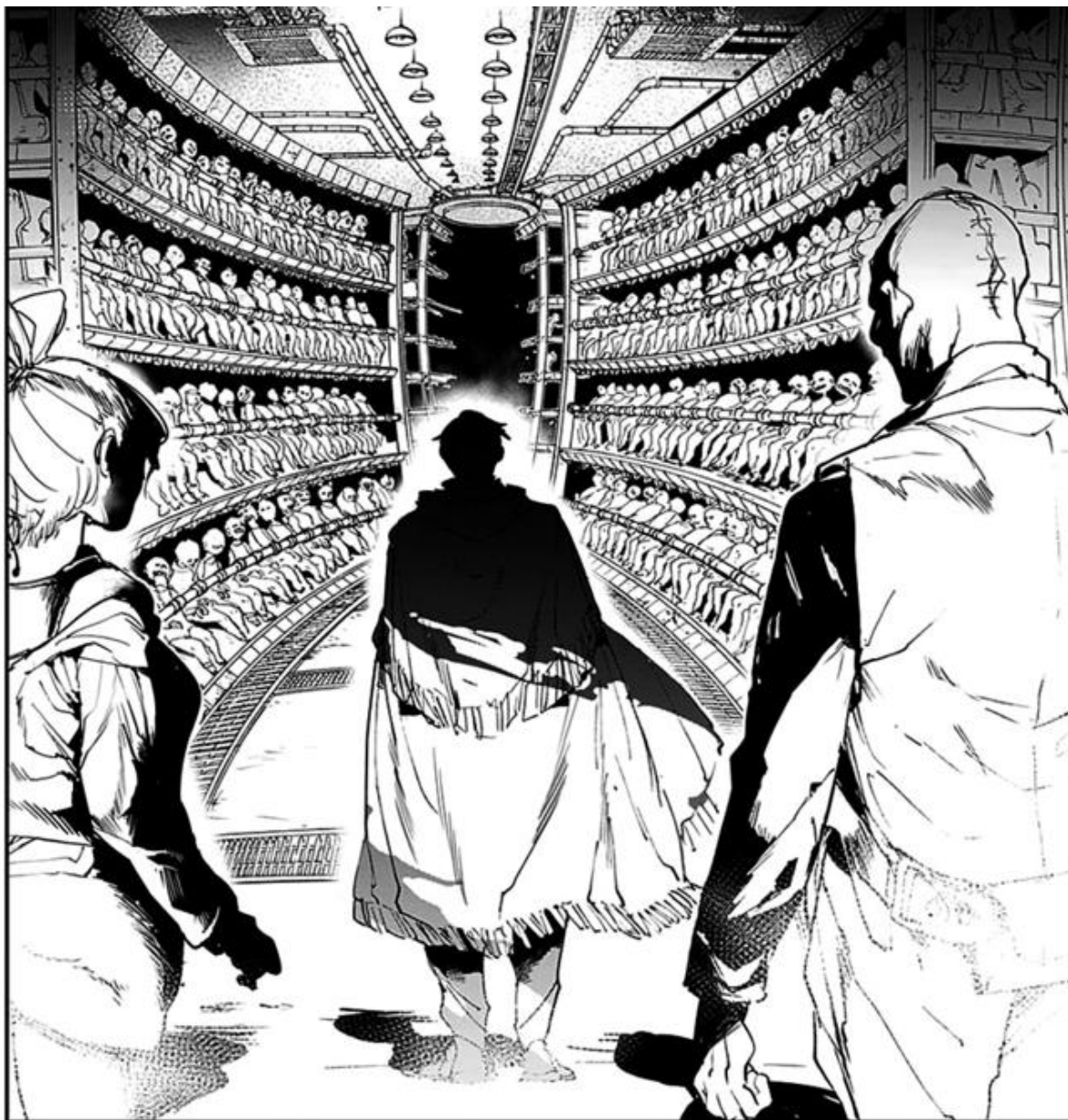
¿A QUIÉN
LE IMPORTA?
HAZ LO QUE
QUIERAS.



OH,
VAMOS...

SI TE DIGO
QUE NO, LO
HARÁS DE
TODAS MA-
NERAS.





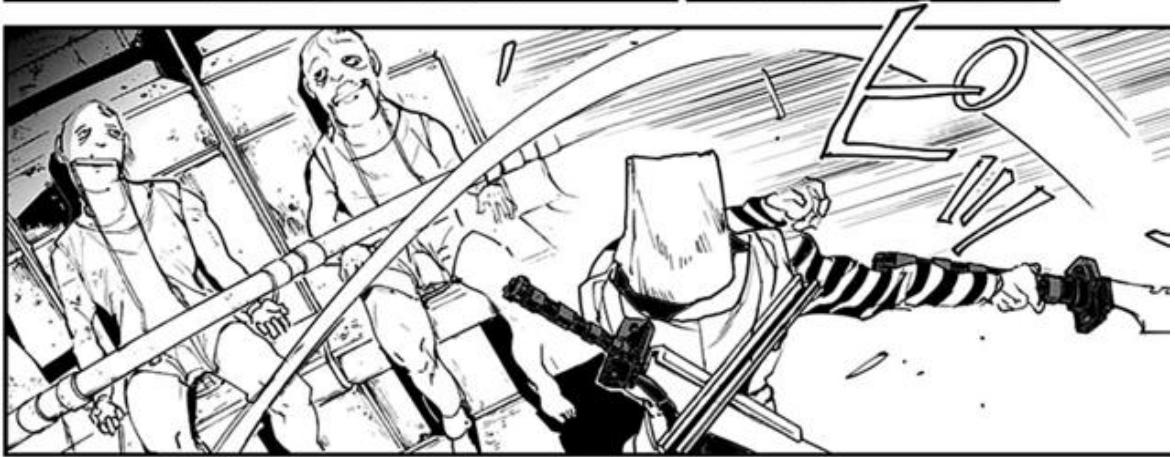
SIGNIFICA QUE TU
CORAZÓN EXPLOTA
DE IRA POR LA
MANERA DE COMO
SON LAS COSAS.



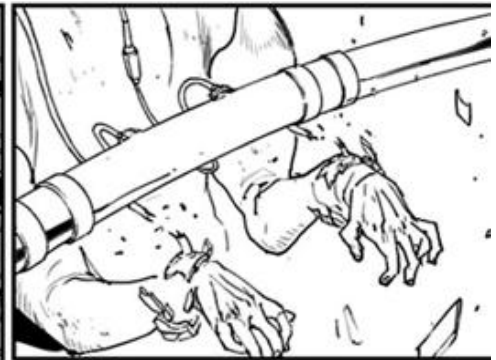




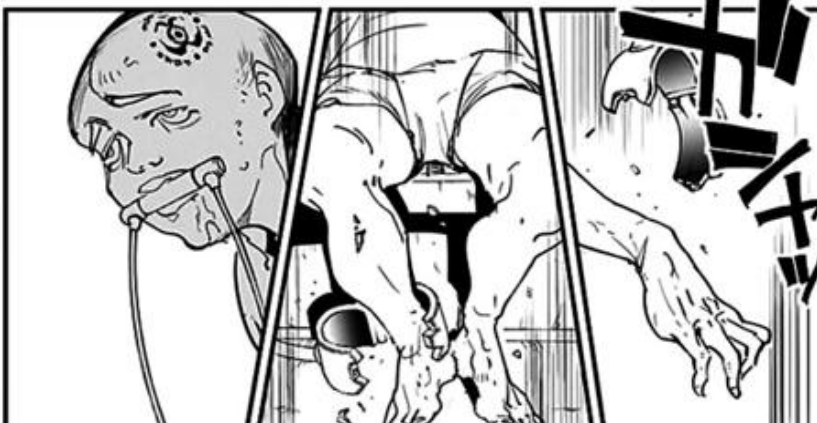
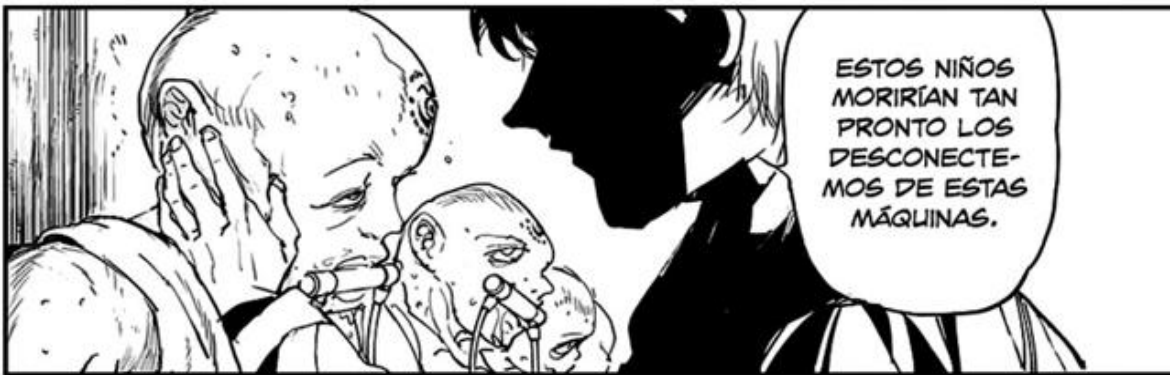
ZAZIE.



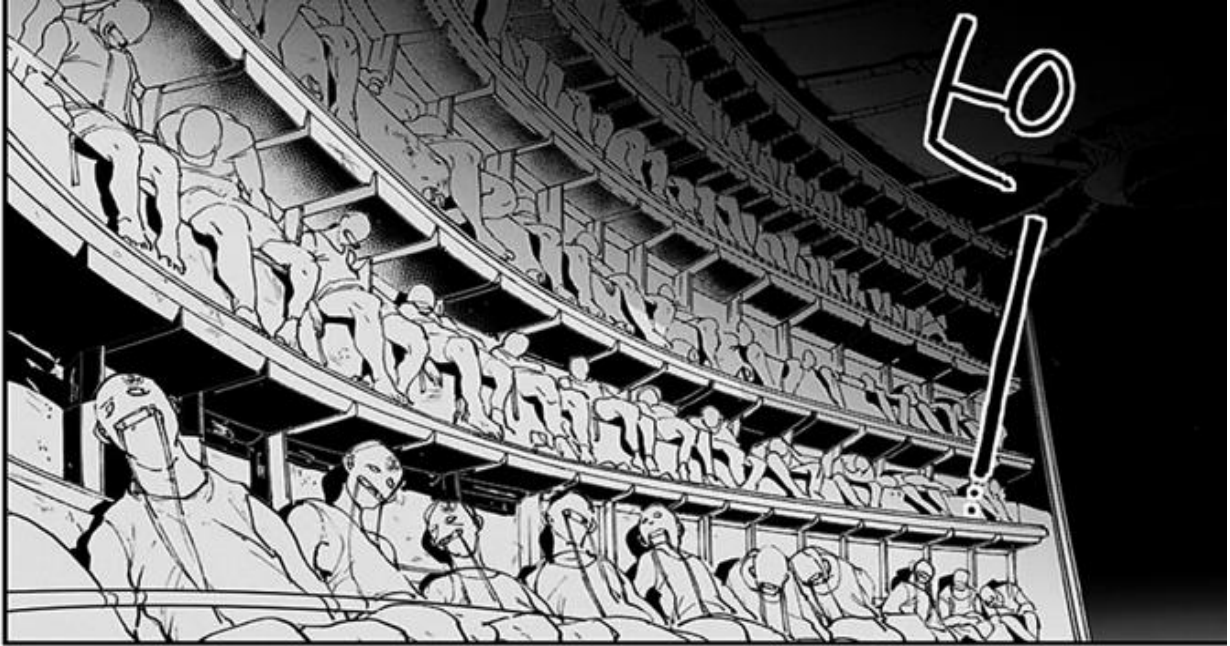
VEN.













T/N: AGUI DICE NEVERLAND







わ
あ
あ
あ
あ



PRIMERO QUE
TODO, ESCAPEN
DE LAS PLANTA-
CIONES Y LLE-
GUEN AL PUNTO
DE ENCUENTRO.

LES
DARÉ EL
MUNDO
HUMANO
DE
VUELTA...



¡CORRECTO!
¡ES UN CÓDIGO
BASADO EN
EL LIBRO DE
FANTASÍA DE
MINERVA!

ESTOS
NÚMEROS...

ES
IGUAL QUE
ANTES.

ES UN
LIBRO DE
CÓDIGOS.

13-18-02
012345678



¡OH SÍ, YA LO RECUERDO! ¡HICIMOS LO MISMO CUANDO ENCONTRAMOS EL REFUGIO!

PÁGINA 7, 3RA LÍNEA, 5TA PALABRA... "IR".
PÁGINA 9, 4TA LÍNEA, 1RA PALABRA, "A".



AHORA JUNTAMOS LAS PALABRAS Y...

T/N: IR A LAS FAUCES DEL LEÓN



AH!

¿CÓMO PODEMOS "IR" ALLÍ?

¿QUÉ ES UNA FAUCE DE LEÓN?



T/N: SE REFIERE AL CAPITULO 103



¡CUANDO BUSCAMOS EL TEMPLO Y LAS AGUAS DORADAS!

¡VI ESO EN LOS MAPAS DEL REFUGIO!

ESE ES EL
LUGAR AL
QUE MINERVA
QUIERE QUE
VAYAMOS.

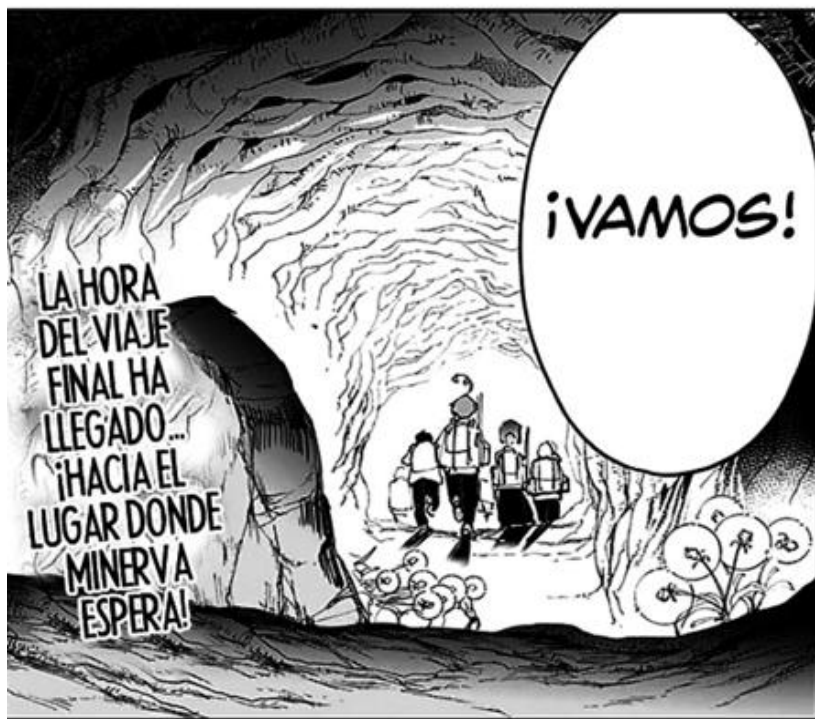
ESTÁ EN UN
PÁRAMO A
DIEZ DÍAS DE
VIAJE A PIE
DE AQUÍ, AL
OESTE.

¡SÍ!
¡A LAS
FAUCES
DEL
LEÓN!

¡GENIAL!
¡ENTONCES
VAMOS!

YUGO...
...LUCAS...
TODOS LOS QUE
PERDIMOS...







DIRÍJANSE
HACIA EL
SIGUIENTE
PUNTO.

go to the
jaw of
lion



YO SOY
WILLIAM
MINERVA.

NDT: Referencia al capítulo 113.

VIAJE HACIA LA ÚLTIMA ESPERANZA.



TODOS...

YUGO...
LUCAS...



CREO
QUE NOS
TOMARÁ
APROXIMA-
DAMENTE
10 DÍAS.

ASÍ QUE
SEGUIMOS
ESTE CAMINO
PARA LLEGAR
A CUTIVIDALA,
LUEGO POR AQUÍ
LO DEJAMOS Y
VAMOS HACIA
EL OESTE...

CIERTO.

MANGA
STREAM
DO NOT

約束の
未来
THE PROMISED
NEVERLAND

¡VAMOS EN
CAMINO!

ELLA ESTÁ
SUMANDO
HACIA EL
FUTURO...



CAPITULO 114: UNA COSA A LA VEZ

AUTHOR: KAIU SHIRAI

ARTIST: POSUKA DEMIZU



3ER DÍA DE VIAJE.





Y MUCHOS NIÑOS AÚN SON JOVENES, INCLUSO ESTE RITMO DEBE SER DIFÍCIL PARA ELLOS.

UN GRUPO TAN GRANDE SIGNIFICA QUE PERDEREMOS AGILIDAD...



CON SOLO 6 ERA UNA HISTORIA TOTALMENTE DIFERENTE.

RECOLECTAR COMIDA, ENCONTRAR LUGARES SEGUROS PARA DORMIR... ES TODO MUCHO MAS COMPLEJO...



ESTE ESTRÉS NOS ESTÁ AFECTANDO.



Y SOBRE TODO...



NO SOLO TENEMOS QUE PREOCUPARNOS POR LOS DEMONIOS, SINO TAMBIÉN POR LOS ENEMIGOS HUMANOS... TENEMOS QUE ESTAR ALERTA POR AMBOS.



EL MIEDO A ESAS CÁMARAS SIGNIFICA QUE NO PODEMOS RELAJARNOS NI POR UN SEGUNDO.



PARA QUE NO PERDAMOS MÁS FAMILIA...



NO PUEDO ~~PERO...~~ PERMITIRME DESCANSAR. PROTEGERLOS. APRESURARNOS.







ESTE ES DIFÍCIL DE DECIR...

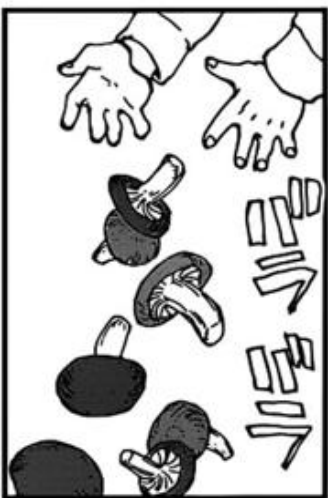
ESTOY SEGURA DE QUE ESTE ERA COMESTIBLE...



¡PERO PUEDES COMERLO SI SACAS EL VENENO CON ESTAS HIERBAS!

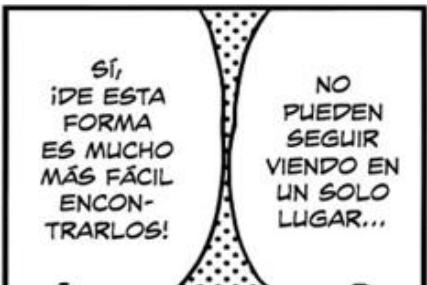
¡ESE ES VENE- NOSO, DON!

!!!??



¡SÍ...

¿QUÉ ESTÁS BUSCANDO, YVETTE?



¡SÍ, ¡DE ESTA FORMA ES MUCHO MÁS FÁCIL ENCON- TRARLOS!

NO PUEDEN SEGUIR VIENDO EN UN SOLO LUGAR...



EEK- EEEK

...HUE- LLAS.



oooooooooooo



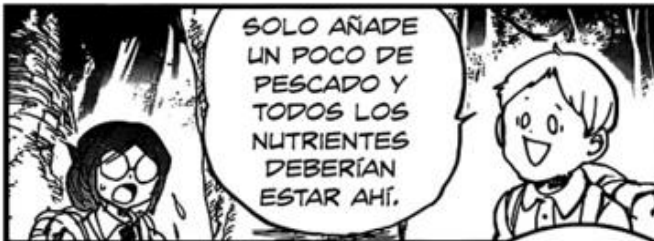




¡ESTO HARÁ
UNA BUENA
OLLA DE
SOPA!



WOOW...!!



SOLO AÑADE
UN POCO DE
PESCADO Y
TODOS LOS
NUTRIENTES
DEBERÍAN
ESTAR AHÍ.



¡HEMOS APRENDIDO
MUCHAS COSAS EN
ESTOS 2 AÑOS,
SABES!

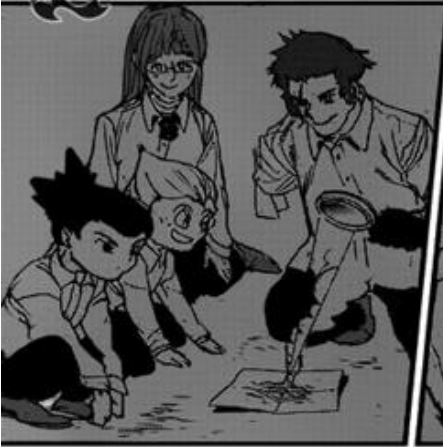


¡SUPONGO
QUE SOMOS
MÁS HÁBILES
PARA ENCON-
TRAR SUMINIS-
TROS PARA
TODO EL
GRUPO!

Ehehe



OH...







TIENES
RAZÓN,
YUGO.

YAVEO...
A ESO TE RE-
FERÍAS...



TÚ
PUEDES...
TODOS
PUEDEN
SALVAR EL
MUNDO.



T/N: ITADAKIMASU!



¡GRACIAS
POR LA
COMIDA!

NO IMPORTA
LO DIFÍCIL
QUE SEA EL
VIAJE...

SI TODOS
NOSOTROS
TRABAJAMOS
JUNTOS,
PODEMOS
HACERLO.





¡PERO
TODOS
ESTÁN
VIVOS Y
BIEN!



EL ESTADO AUN ESTOY
DE CHRIS Y PREOCUPADA
DOMINIC, SOBRE
PERO AUN
ASÍ...



A ESTE PASO
ESTAREMOS
SOLO UNO O
DOS DÍAS ATRA-
SADOS ANTES
DE LLEGAR EXI-
TOSAMENTE.



HEMOS
LLEGADO
TAN LEJOS
SIN TENER
QUE ENFREN-
TAR ALGÚN
DEMONIO.

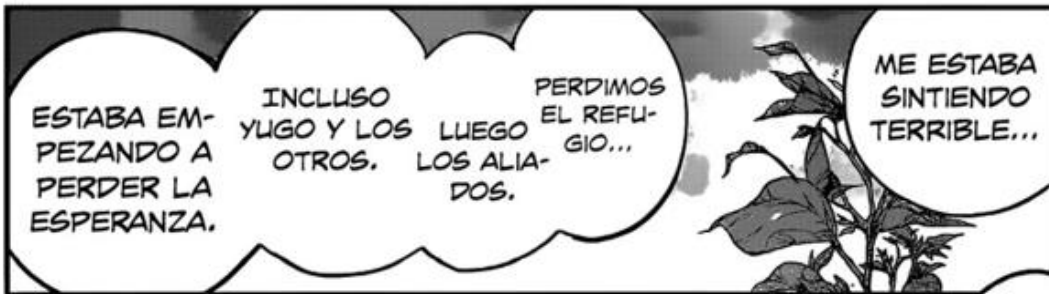
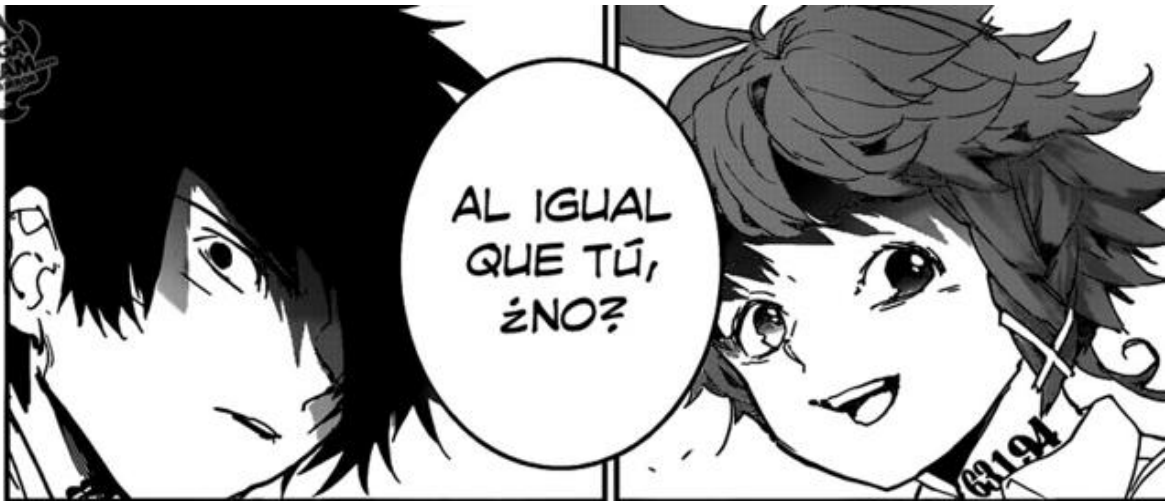


A DECIR
VERDAD, HE
ESTADO MUY
PREOCUPADA.

RAY...



ESTAMOS
HACIENDO
BIEN EN MAN-
TENERNOS
ALEJADOS
DE ELLOS. Y
ESCONDIÉN-
DONOS DEL
CLAN RATRI.









¡UNA REUNIÓN IMPROBABLE EN EL MUNDO DE LOS DEMONIOS!



¡ANTE SUS PROPIOS OJOS, DEMONIOS Y SERES HUMANOS!



¡TENEMOS QUE AYUDARLOS!



¿QUÉNES SON ELLOS? ¿QUÉ ESTÁN HACIENDO AQUÍ?



THE PROMISED NEVERLAND

MANGA
STREAM

約束の
ネバーランド
THE PROMISED
NEVERLAND

UNA
ESCENA AL
BORDE DE
LA MUERTE!

CAPÍTULO 15: JIN Y HAYATO

AUTHOR: KAIJI SHIRAI

ARTIST: POSUKA DEMIZU







NO TE MUEVAS.



¿QUIÉNES SON? ¿POR QUÉ ESTÁN AQUÍ?



¿AMIGOS O ENEMIGOS?



PERO ENTONCES... ¿QUIÉNES SON?

NO HAY SENAL DE SUS COMPANEROS ALREDEDOR... PARECEN ESTAR SOLOS. NO DEBERIA SER UNA TRAMPA DE LOS RATRI.





**¡GRACIAS,
GRACIAS,
GRACIAS!**

**MANGA
STREAM**
DO NOT MURDER



**¡SE COMIERON
NUESTRAS
ARMAS! ¡SE
COMIERON
NUESTRAS
ROPAS DE
CAMUFLAJE!**

**¡PENSÉ QUE SE
HABÍA ACABADO
TODO! ¡PENSÉ
QUE NOS CO-
MERÍAN!**

**¡ESO
FUE TAN
ESPAN-
TOSO!**

!!?



¡HEY,
TONTO! ¡NO
LOS TOQUES!
¡MUESTRA
RESPECTO A
TUS SALVA-
DORES!

¡MU-
CHAS
GRA-
CIAS!
¡OH,
GRA-
CIAS!



¡VAMOS!

¿EN SERIO
ACABAN DE
NOTARLO?!



¡SERES
HUMA-
NOS!



¿POR QUÉ
ESTÁN EN
UN LUGAR
ASÍ?

...PERO
ENTONCES...
¿QUIÉNES
SON USTE-
DES?



¡HABLEN
MÁS DES-
PACIO O
LOS ENE-
MIGOS
NOS EN-
CONTRA-
RÁN!

¡BAH...!
¡NO
SOMOS
SORDOS,
¿SABEN?!

¡LO SENTI-
MOS! ¡SENTI-
MOS HABER
SIDO TAN
DESCOR-
TESES!



¡Y ÉL ES
HAYATO!



¡YO
SOY JIN,
SEÑORA!



Y...
ESTAMOS
EN UNA
MISIÓN
PARA UNA
CIERTA
PERSONA
A QUIEN
SERVIMOS,

NO TENEMOS
PERMITIDO
DECIR
MUCHO...



¡SON LOS
FUGITIVOS
DE GRACE
FIELD!

NO
PUEDE
SER, NO
PUEDE
SER-

¡JIN!
SON
ELLOS



¡NO, EN
SERIO, PAREN
DE GRITAR!

!!?

AA
AA
AA
AH
!!!





¡QUE GENIAL!
¡INCLUSO
ATENDIERON
MIS HERIDAS!
¡OH DIOS,
OH DIOS!

¡SON REAL-
MENTE ELLOS!
¡FANTÁSTICO!



????

¡MUCHAS GRACIAS!
¡ES INCREÍBLE LO
LEJOS QUE HAN
LLEGADO POR SU
PROPIA CUENTA!
¡RESPECTO!

?

?



¡CORRECTO!

¿Y ÉL ESTÁ LI-
BERANDO NIÑOS
GANADO Y LLE-
VÁNDOLOS A UN
NUEVO, GRAN
ASENTAMIENTO?

ENTONCES,
PARA RESU-
MIR... SU
JEFE ES
WILLIAM
MINERVA...



¡Y EL JEFE ES
INCREÍBLE!



RESCATANDO
CIENTOS DE
NIÑOS, REU-
NIÉNDONOS
A TODOS.

EN SOLO
SEIS MESES
ÉL YA HA
DESTROZA-
DO NUME-
ROSAS
GRANJAS...

SE SIENTE
COMO SI
FUERA UN
DIOS, EN
REALIDAD.

ÉL ES MUY
LISTO, E
INCREÍBLE-
MENTE
ASTLITO...



ASÍ ES EL
EL ANTE-
RIOR LÍDER
DEL CLAN
RATRI.

WHOA...



¡GRACIAS
A ÉL!



NOSOTROS
TAMBIÉN,
FUIMOS SAL-
VADOS POR
EL JEFE.



¿Es la
misma?

ES
MARCA
...



TODOS
NOSOTROS
ESTAMOS
AQUÍ...



Y ENTON-
CES...
SU JEFE...
MINERVA,
¿DIJO QUE
NOS ESTABA
BUSCANDO?



¡ÉL ESTABA TAN
PREOCUPADO! DIJO
QUE QUERÍAMOS
BRINDARLES UN
POCO DE AYUDA. Y
PEDIRLES AYUDA
TAMBIÉN, SI FUERA
POSIBLE.

EL JEFE SABÍA
QUE ATACARÍAN
EL REFUGIO
DESPUÉS DE
ESO, POR LO
QUE NOS MANDÓ
A EXPLORAR...



¡SÍ! ¿RECI-
BIERON EL
MENSAJE?



DÉJENOS
GUIARLOS...

¡A NUESTRO
ESCONDITE!



MINERVA...



EN ESE
CASO,
DESDE
LUEGO-

RECIBIMOS
EL MENSA-
JE, SÍ. ES
POR ESO
POR LO QUE
ESTAMOS
AQUÍ, PARA
ENCONTRAR
ESA UBICA-
CIÓN.



PODEMOS DAR BUEN CUIDADO A SUS HERIDOS.



INCLUSO TENEMOS MEDICINA Y OTROS EQUIPOS MÉDICOS.

HAY MUCHA COMIDA AHÍ, Y LUGARES PARA DESCANSAR...



¡VAYAMOS TAN PRONTO COMO SEA POSIBLE!



YA QUE HAN ESTADO DESTRUYENDO PLANTACIONES Y TODO ESO...

¿ESTÁN SEGUROS DE QUE LOS DEMONIOS O EL CLAN RATRI NO LO HAN ENCONTRADO?

ESTE ESCONDIRITE DE USTEDES...



NADA PUEDE LASTIMARNOS.

LO MÁS IMPORTANTE ES, MIENTRAS LO TENGAMOS A ÉL, MIENTRAS EL JEFE ESTÉ CON NOSOTROS...



HASTA AHORA NO HEMOS TENIDO ATAQUES.

Y TENEMOS COMPAÑEROS MUY FUERTES EN LA DEFENSA.

REALMENTE ES COMO UN PARAÍSO.



COMO UN PARAÍSO...
LIBERANDO NIÑOS...
¡REALMENTE ERA MI-
NERVA QUIEN LLAMÓ!



LO MÁS
IMPORTANTE,
MINERVA
ESTÁ...



¡ESTOY
TAN FELIZ!

ÉL ESTÁ VIVO.
VIVO Y BIEN...
ÉL SOBREVIVIO...



¡Y
LO CO-
NOCERE-
MOS...
PRONTO!



¡QUÉ ALIVIO MÁS
GRANDE...! OH,
¡SOY MUY FELIZ!

AÚN TENEMOS
ALIADOS EN
ESTE MUNDO.

ERM, ¿DÓNDE ESTABA? CERCA DEL CUELLO DEL UNICORNIO, ¿NO?

NO, HOMBRE, ¡ES LA FAUCE DEL LEÓN!

Y NO TAN CERCA...

HEY JIN, ¿QUÉ TAN LEJOS DIRÍAS QUE ESTÁ EL ESCONDITE?

EL LUGAR EXACTO ES SOLO CONOCIDO POR UNOS POCOS DE NOSOTROS, INCLUSO DENTRO DE NUESTRO GRUPO.

ES AUN TIENES QUE CAMINAR UNOS DOS DÍAS DESPUÉS DE PASARLA.

ESA ROCA ES SOLO UN PUNTO DE REFERENCIA EN EL CAMINO EN REALIDAD.



Y SABEN ACERCA DE LA FAUCE DEL LEÓN.

REALMENTE PARECEN SER NIÑOS GANADO...











¿QUÉ...?!

SI ESTO SIGUE, NO PODREMOS AYUDAR A CHRIS...



INCLUSO NO ESTOY SEGURO SI PODRÁ AGUANTAR HASTA MAÑANA EN LA MAÑANA...



AHÍ ES DONDE PODRÍA RECIBIR LA MEDICINA, PERO CHRIS... EN ESTE ESTADO, ÉL NO LO LOGRARÍA.

TOMARÍA TRES DÍAS LLEGAR DONDE MINERVA...



SU SISTEMA INMUNE Y SALUD EN GENERAL ESTÁN EN MUY MAL ESTADO.



¡NO PUEDE SER...! ¡NO PERMITI-

¿CHRIS... MORIRÁ...? NO...



DICES QUE... ¿NO HAY NADA QUE PODAMOS HACER?



¡AHORA QUE HEMOS RECORRIDO TODO EL CAMINO HASTA AQUÍ...!

NO PUEDE SER...



THE PROMISED NEVERLAND

VOLUME 13
SHONEN JUMP Manga Edition

STORY BY KAIU SHIRAI
ART BY POSUKA DEMIZU

Translation/Satsuki Yamashita
Touch-Up Art & Lettering/Mark McMurray
Design/Julian [JR] Robinson
Editor/Alexis Kirsch

YAKUSOKU NO NEVERLAND © 2016 by Kaiu Shirai, Posuka Demizu
All rights reserved.

First published in Japan in 2016 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
English translation rights arranged by SHUEISHA Inc.

The stories, characters and incidents mentioned in this publication are
entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or
by any means without written permission from the copyright holders.

Printed in the U.S.A.

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107

10987654321
First printing, January 2020

VIZ MEDIA
viz.com



PARENTAL ADVISORY
THE PROMISED NEVERLAND is rated T+
and is recommended for ages 16 and up.
This volume contains fantasy violence and
adult themes.

**SHONEN
JUMP**
shonenjump.com